

**Роль невербальной межкультурной коммуникации (окулистика) в художественном моделировании социальной действительности (на примере романов «Мы» Е. Замятина и «Brave New World» О.Хаксли)**

**Научный руководитель – Молчанова Галина Георгиевна**

***Горшенина Мария Алексеевна***

*Студент (бакалавр)*

Московский государственный университет имени М.В.Ломоносова, Факультет иностранных языков и регионоведения, Кафедра лингвистики и межкультурной коммуникации, Москва, Россия

*E-mail: masha.gor.95@mail.ru*

Антиутопия - литературный жанр, расцвет которого пришёлся на XX век в связи с событиями, в корне изменившими ход мировой истории, и, как следствие, сознание людей: революции, две мировые войны, коренные изменения государственного строя в ряде государств. В данный период «антиутопия достигает наиболее высокой степени эстетической проявленности, что напрямую связано с исторической реальностью века, выдвинувшего перед человечеством много проблем, к решению которых оно оказалось не готово» [1]. Писатели, работающие в данном жанре, предлагают свой вариант будущего, который основывается на тех явлениях, свидетелями которых они являются. Важность изучения данного жанра в рамках межкультурной коммуникации обусловлена тем, что при анализе наиболее значимых произведений жанра появляется возможность установить, каким представители разных культур видят неблагоприятный исход развития общества, а также, посредством рассмотрения искаженных автором ценностей и поведения героя-нонконформиста, проследить, какие ценности в своей культуре автор отмечает как наиболее значимые.

В контексте данного исследования затрагивается понятие «индивидуально-авторская картина мира», поскольку данная картина мира формируется непосредственно под влиянием культуры, как и языковая картина мира, частью которой она является. Таким образом, индивидуально-авторская картина мира - это «продукт сознания одного индивида», представляющая собой «совокупность стабильных и изменчивых элементов, т.к. она, с одной стороны, основывается на коллективной картине мира, менее подверженной изменениям, а с другой - конкретизируется и дополняется на протяжении всей человеческой жизнедеятельности» [4]. Таким образом, следует упомянуть, что путем анализа мировосприятия одного человека, а именно автора антиутопии, анализа источников романа, представляется возможным выявить процессы, происходящие в обществе, и идеи, волнующие представителей культуры, к которой принадлежит автор, в определенный момент времени.

Невербальная межкультурная коммуникация, а именно вербализация ее аспектов (e.g. окулистика, кинесика, “body language”, и т.д.) играет важную роль в моделировании антиутопического мира, поскольку автор переносит, внося определенные изменения, нормы невербального общения, принятые в культуре, к которой он принадлежит. Целью данного исследования является рассмотрение роли окулистики в создании Единого Государства («Мы» Е. Замятина) и государства, описанного в романе О.Хаксли “Brave New World”.

«Окулистика, или глазной контакт (Oculesics or Eye contact) - это наука о языке глаз и визуальном поведении людей во время коммуникации» [3]. Взгляд, несомненно, имеет большое значение для межкультурной коммуникации, поскольку культура устанавливает определенные правила, регламентирующие продолжительность визуального контакта.

Паттерны использования визуального контакта варьируются в разных культурах. Например, в культуре США взгляд может выражать эмоции, отслеживать обратную связь (“feedback”), влиять на изменения отношения собеседника к происходящему, накладывая отпечаток на отношения в рамках определенной иерархии, а также играть важную роль в том, какое впечатление производит человек. В США и в России принято смотреть человеку в глаза, и люди чувствуют себя некомфортно, если их собеседник прячет взгляд. В Японии, напротив, прямой глазной контакт считается неприличным, даже проявлением грубости и враждебности.

Методом сплошной выборки, в романе «Мы» Е. Замятина было выявлено 35 примеров, из которых 10 - это прямой взгляд, не выдающий чувств и намерений своего обладателя, 7 - открытый ясный взгляд, 6 - взгляд, выражающий эмоции, 7 - взгляд «в душу», 5 - избегание глазного контакта. В романе «Brave New World», в свою очередь, было выявлено 33 примера, из которых 25 - взгляд, выражающий эмоции (e.g. удивление, волнение, страх), и 7 - избегание глазного контакта.

Следует отметить, что роману Е. Замятина присуще большее разнообразие техник визуального поведения, в то время как в романе О. Хаксли были выделены лишь две техники. Причиной этому является тот факт, что в романе «Мы» общество, созданное автором, функционирует в условиях тотального контроля государства. Данная структура является отражением таких явлений как «военный коммунизм» и широкое распространение идей Пролеткульта, свидетелем которых является автор, результатом которых стало подчинение личности интересам государства и общества, что и было перенесено в роман. В связи с этим люди-«нумера» живут в соответствии с рядом общепринятых норм, они носят одинаковую одежду, каждый день проходит по расписанию, поэтому единственное выражение индивидуальности - это взгляд. В романе «Brave New World», в свою очередь, несмотря на не меньший контроль государства, людям практически с рождения, посредством сеансов «гипнопедии», внушают их обязанности, а также то, что они счастливы. Таким образом, эмоции, проявляемые героями романа, за исключением Дикаря, находятся в рамках предписанных реакций, в связи с чем героям нет необходимости смотреть друг другу «в душу», как в романе Замятина, или скрывать свои чувства. Помимо этого, немаловажным фактом является то, что Россия - страна, которую относят к категории «максимально прямой глазной контакт» [3], а Англии, родине О.Хаксли, присущ «умеренный глазной контакт» [3], в связи с чем в романе «Мы» взгляд передает больше смысла, чем в романе «Brave New World».

Таким образом, мы можем сделать вывод, что использование авторами исследуемых романов техник визуального поведения связано с тем, что в обществе с полностью контролируемым государством образом жизни, в котором от его членов требуются строго регламентированные реакции, взгляд - это единственное, что неподвластно контролю. Поэтому Е. Замятин и О. Хаксли намеренно заставляют глаза своих персонажей «говорить», будто стараясь сохранить индивидуальность в условиях подавления личности государством.

### Источники и литература

- 1) Воробьева А.Н. Русская антиутопия XX – начала XXI веков в контексте мировой антиутопии: автореф. дис. на соиск. учен. степ. докт. филолог. наук (10.01.01)/Воробьева Александра Николаевна, СГАКИ. – Самара, 2009.
- 2) Замятин Е.И. Мы. / Евгений Иванович Замятин. – М.: Издательство АСТ, 2016.
- 3) Молчанова Г.Г. Когнитивная поликодовость межкультурной коммуникации: вербалика и невербалика. М.: ОЛМА Медиа Групп, 2014.

- 4) Пономарева А.Ю. К вопросу о соотношении национальной, индивидуально-авторской и художественной картин мира / А.Ю. Пономарева // Актуальные вопросы филологической науки XXI века: сб. статей V Междунар. науч. конф. Молодых ученых (12 февраля 2016 г.). – Екатеринбург: Уральский федеральный университет, 2016. – С. 16-22.
- 5) Huxley A. Brave New World / A.Huxley – London: The Zodiac Press, 1948.